



VOGTSBURG  
IM KAISERSTUHL

# Nachrichtenblatt

*Verehrte Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Vogtsburgerinnen und Vogtsburger,*



ich wünsche Ihnen und Ihren Familien alles Gute für das Jahr 2021, viel Glück, Schaffenskraft und vor allen Dingen ausreichend Gesundheit, um gut durch die gegenwärtig schwierige Zeit zu kommen.

Friedrich Nietzsche sagt: „**Die größten Ereignisse, das sind nicht unsere lautesten, sondern unsere stillsten Stunden.**“

Ich hoffe, dass Sie im Sinne Friedrich Nietzsches den Jahreswechsel mit der einen oder anderen stillen und besinnlichen Stunde begehen konnten. Während wir mit 2020 einem merkwürdigen und besonders herausfordernden Jahr den Rücken kehren, haben wir mit dem Beginn des neuen Jahres leider die uns alle so sehr fordernde Corona-Pandemie noch nicht überwunden. Auch 2021 startet zunächst im Corona-Rhythmus mit erneuten Beschränkungen, die uns alle weiterhin herausfordern. Dennoch haben wir mit Blick auf die Impfungen auch Grund dazu, hoffnungsvoll in dieses neue Jahr zu starten. Drücken wir gemeinsam die Daumen, dass es schnell gelingt, die Impfungen voran zu bringen.

Zuversichtlich dürfen wir auch in das neue Jahr starten, weil unsere Gemeinde mehr denn je von ehrenamtlichem Engagement getragen wird. Ein herzliches Dankeschön gilt hierfür allen, die kommunalpolitisch Verantwortung tragen, insbesondere unseren Ortsvorsteherinnen und Ortsvorstehern, dem Gemeinderat, den Ortschaftsräten, den Mitarbeitenden der Stadtverwaltung sowie allen, die sich auf vielfältige Weise für Vogtsburg im Kaiserstuhl mit seinen sieben Stadtteilen engagieren.

Ein ganz besonderer Dank möchte ich den vielen Ehrenamtlichen in unseren Vereinen und Gruppen sowie allen, die eine Aufgabe zum Wohle der Allgemeinheit übernehmen, aussprechen. Hier leben unsere Bürgerinnen und Bürger gemäß unserem Motto „Vogtsburg verbindet!“ . Die Spielplatzprojekte in den Stadtteilen, die nur durch die große Spendenbereitschaft in dieser großartigen Form realisiert werden können und konnten, beweisen dies! Ein herzliches Dankeschön hierfür!

In das Jahr 2021 starten wir in Vogtsburg mit 6125 Einwohnerinnen und Einwohnern. Das sind 25 Menschen mehr als noch Anfang 2020. Damit steigt die Einwohnerzahl unserer Gemeinde erneut. In Vogts-

burg leben heuer so viele Menschen wie noch nie zuvor. Dies ist sehr erfreulich, denn eine wachsende Einwohnerzahl steht auch für die Attraktivität einer Gemeinde. Freuen dürfen wir uns, dass vergangenes Jahr 59 kleine Vogtsburgerinnen und Vogtsburger auf die Welt gekommen sind. Das sind 10 Geburten mehr als noch 2019. Auch 2021 startet vielversprechend, denn das neue Jahr war gerade einmal gut fünf Stunden alt, da erblickte das erste Vogtsburger Baby das Licht der Welt. Den glücklichen, jungen Eltern aus Achkarren gratuliere ich sehr herzlich!

Zuversichtlich können wir in 2021 starten, da wir 2020 wichtige Meilensteine für unser Gemeindeleben erreichen konnten und auch in diesem Jahr wichtige Projekte weiter verfolgen wollen. So wurden Anfang 2020 die Sanierung der **Bischoffinger Bacchusstraße** und die Erweiterung des **Vogtsburger Rathauses** abgeschlossen.

Zudem konnte ein Abschnitt der **Landstraße 115 zwischen Bötzingen und Oberbergen** im Frühjahr 2020 saniert werden. Aktuell bereiten wir die Sanierung eines weiteren Abschnitts der **L 115 zwischen Oberbergen und Oberrotweil** vor und wir wollen 2021 mit dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald mit der Sanierung der **Achkarrer Schlossbergstraße** beginnen.

In Umsetzung ist in **Bischoffingen das Projekt Restrukturierung kommunaler Liegenschaften**: Die Turn- und Festhalle wird saniert und um Kindergarten, Ortsverwaltung und Vereinsraum in nachhaltiger Holzbauweise erweitert. Somit bündeln wir die öffentlichen Anlaufstellen unter einem Dach und verfolgen das Ziel mit einem multifunktionalen Gebäude zukünftig Betriebskosten einzusparen.

Der Bau unseres **Seniorenzentrums Haus Pantaleon** konnte in Oberrotweil starten. Die Rohbauarbeiten gehen voran und bereits heute ist das Gebäude gut erkennbar. Daneben ist die Baugenehmigung für das **Wohn- und Geschäftshaus „Vogtsburg-Arkaden“** beantragt, die Umsetzung soll ebenfalls in diesem Jahr beginnen.

Außerdem haben wir die Planung des **gemeinsamen Feuerwehrgerätehauses** an zentraler Stelle weiter verfolgt. Ein passendes Baugrundstück konnten wir erwerben und die Planung wurde soweit vorgebracht, dass nun ein Bauantrag gestellt werden kann.

2021 wollen wir – dank eines hohen Zuschusses von rund 1,1 Millionen Euro – die **Sanierung des Vogtsburger Schwimmbads** in Oberrotweil angehen. Aktuell läuft die Ausschreibung für ein Planungs- und Ingenieurbüro. Die Erschließung des **Gewerbegebietes Ober Kälberwörth in Burkheim** wird 2021 ebenfalls beginnen, nachdem in den zurückliegenden Monaten ein Bebauungsplan aufgestellt werden konnte.

Außerdem haben wir unter anderem einen Zuschuss für Sanierungsarbeiten an der **Festhalle Oberbergen** beantragt, die jedoch nur angegangen werden können, wenn der Antrag positiv beschieden wird. Gemäß unserem Klimaschutzkonzept wurde 2020 die Innenbeleuchtung der **Schelinger Festhalle** auf **LED-Technik** umgerüstet. 2021 wollen wir den letzten Bauabschnitt unserer **Straßenbeleuchtung** umrüsten, um den Stromverbrauch in unserer Gemeinde weiter zu reduzieren.

Eine gute **Versorgung mit schnellem Internet und Mobilfunk** bleibt für viele Bürgerinnen und Bürger ein großes Anliegen. 2020 haben wir mit unserem Zweckverband Breitband Breisgau-Hochschwarzwald weiter an einer besseren Internetversorgung u.a. für unser Gewerbegebiet in Achkarren und für Altvogtsburg gearbeitet. Die Telekom hat weitere Abschnitte in Ober- und Niederrotweil ausgebaut. Außerdem hat die Telekom 2020 die erforderliche Mobilfunkinfrastruktur in Schelingen geschaffen und will 2021 u.a. im Gewerbegebiet Achkarren einen Mobilfunkmast errichten.

Struktur und Infrastruktur im Weinbau wollen wir durch mögliche Flurbereinigungen am **Lerchenberg in Oberrotweil** und am **Böhmischberg in Achkarren** verbessern. Und wir werden 2021 unter anderem einen weiteren Abschnitt des sehr **steilen Wegenetzes im Gewann Hüttenberg in Bischoffingen erneuern**.

Eines der bestimmenden Themen der vergangenen Jahre ist die **Unterbringung von Flüchtlingen**. Aktuell haben wir rund 70 Personen dezentral in der sogenannten Anschlussunterbringung untergebracht. Während wir 2020 11 Personen aufgenommen haben, müssten wir nach heutigem Stand weitere 18 Geflüchtete in Vogtsburg unterbringen. Ein Dankeschön gilt unserem Helferkreis für seine wertvolle Arbeit.

Außerdem wird uns 2021 der **Einsatz für die B 31 West** im Rahmen des hoffentlich bald wieder startenden Planfeststellungsverfahrens beschäftigen. Zwischenzeitlich wurde zudem der **Polder Breisach-Burkheim** planfestgestellt. Die Stadt Vogtsburg hat gegen den Planfeststellungsbeschluss Klage eingereicht, um weiterhin auf Augenhöhe über die noch offenen Fragenstellungen mit dem Land Baden-Württemberg verhandeln zu können.

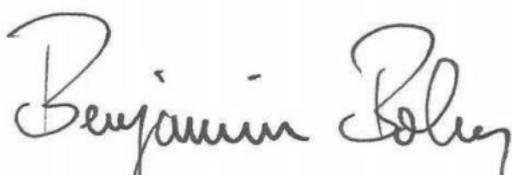
Freuen dürfen wir uns darüber, dass die **hausärztliche Versorgung** in unserer Gemeinde wieder gut aufgestellt ist. Unsere Hausärzte leisten eine hervorragende Arbeit und wir freuen uns, dass es in unserer Gemeinde im hausärztlichen Bereich eine gute Perspektive gibt. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Vogtsburger Hausärztinnen und Hausärzten hierfür.

Für unsere Bürgerinnen und Bürger, insbesondere für junge Familien, wollen wir im kommenden Jahr **attraktive Baumöglichkeiten** schaffen. In den vergangenen Monaten haben wir die Realisierung der Gebiete „Unterried“ in Oberbergen und „Degental“ in Schelingen verfolgt. Leider ist es uns bislang noch nicht gelungen, eine 100-prozentige Zustimmung der Eigentümer zu erzielen. Wir werden weiter am Ball bleiben. Darüber hinaus sind wir im Gebiet „Allmend“ in Burkheim und im „Riedgarten“ in Bickensohl etwas weiter. Während für das Gebiet „Allmend“ die Offenlage des Bebauungsplans bereits läuft, soll die Offenlage des Plans für das Gebiet „Riedgarten“ Anfang 2021 beschlossen werden.

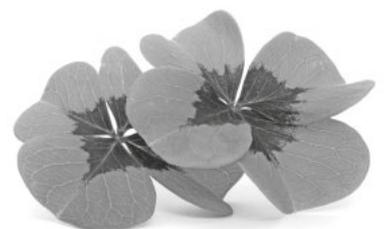
Dieses umfangreiche Aufgabenportfolio wird uns 2021 alle miteinander, Stadtverwaltung, kommunalpolitische Gremien sowie Bürgerinnen und Bürger weiter beschäftigen und teilweise sicherlich fordern. Damit dieses umfangreiche Aufgabenportfolio 2021 bewältigt werden kann, braucht es viele, die gemeinsam an einem Strang und diesen in die gleiche Richtung ziehen. Schon heute lade ich Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, hierzu herzlich ein. Herzlich eingeladen sind Sie auch, sich bei der Erarbeitung unseres **Gemeindeentwicklungskonzepts „Vogtsburg 2030“** zu beteiligen. Das Gemeindeentwicklungskonzept wollen wir dieses Jahr gemeinsam erarbeiten.

Ich freue mich schon heute auf ein baldiges Wiedersehen mit Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, um gemeinsam auf das Geschaffte anzustoßen. Ich wünsche Ihnen nochmals alles Gute und vor allen Dingen Gesundheit für den Start in das Jahr 2021 mit Glück, Zufriedenheit und einer gehörigen Portion Zuversicht!

Ihr



Benjamin Bohn  
Bürgermeister



**AMTLICHER TEIL****Verkehrsbeschränkungen in Vogtsburg**

WO	WANN	WAS
<b>Achkarren</b>		
Am Bahnhof und In den Kreuzmatten	Voraussichtlich bis zum 28.02.2021 (max. 14 Tage)	Teilspernung im Zuge der Straßen „Am Bahnhof“ (K 4927) und „In den Kreuzmatten“ (K4926), Teilspernung des Geh- und Radweg entlang der Straße „Am Bahnhof“ (K 4927)
<b>Burkheim</b>		
Mittelstadt im Bereich Nr. 17	Voraussichtlich bis zum 28.02.2021	Halbseitige Sperrung im Zuge der Straße „Mittelstadt“ wegen Gerüst- und Kranaufstellung
Landstraße L104	Voraussichtlich vom 18.01.2021 – 29.01.2021 (max. 5 Tage)	Teilspernung des Feldweges der L104 wegen Notbohrungen
<b>Oberbergen</b>		
L115 Vogelsangpass zwischen Bötzingen und Oberbergen	Voraussichtlich vom 11.01.2021 – 29.01.2021 (max. 5 Tage)	Halbseitige Sperrung wegen Baumfällarbeiten
<b>Oberrotweil</b>		
Herrenstraße im Bereich Nr. 8	Voraussichtlich vom 16.11.2020 – 12.03.2021	Gerüstaufstellung im Zuge der Herrenstraße
Im Ried im Bereich Nr. 5	Voraussichtlich vom 18.01.2021 – 29.01.2021	Vollsperrung der Straße „Im Ried“ wegen Anschlussarbeiten

**Die Ortverwaltung Oberbergen informiert:**

Zu verpachten Flst.Nr. 5863 25,5 Ar im Gewinn Oberried. Das Grundstück ist derzeit mit Obstbäumen bepflanzt. Interessenten können sich gerne bei der Ortsverwaltung Oberbergen melden, Tel: 07662/239.

**Grünschnitt-Sammelstelle****Öffnungszeiten !**

**Im Januar und Februar 2021 ist die Grünschnitt-Sammelstelle nur samstags von 13 Uhr bis 15.45 Uhr geöffnet. Mittwochs bleibt die Grünschnitt-Sammelstelle geschlossen.**

**Wir bitten um Beachtung.  
Stadtverwaltung Vogtsburg**

**Hinweise zur Messeinrichtung**

Damit Sie die Funktionsrichtigkeit Ihres Wasserzählers kontrollieren können, empfehlen wir Ihnen, regelmäßig **den Zählerstand selbst abzulesen und zu notieren.**

Im Übrigen weisen wir darauf hin, dass **jeder Grundstückseigentümer für eine ordnungsgemäße Behandlung des Wasserzählers und der damit verbundenen Überprüfung von Wasserzähler und Hausleitungen selbst verantwortlich** ist.

Überprüfen Sie deshalb von Zeit zu Zeit Ihre Leitungen, indem Sie alle Wasserzapfstellen im Haus abstellen und dann danach den Wasserzähler kontrollieren. Wenn kein Wasser abgenommen wird, darf sich beim Zählwerk des Wasserzählers nichts bewegen. Sollte der Wasserzähler dennoch eine Bewegung aufweisen, so ist Ihr hausinternes Leitungsnetz defekt, welches Sie dann schnellstens auf Wasseraustritt überprüfen sollten.

**Bitte beachten Sie hierbei auch die Frostsicherheit der Wasserzähler in der bevorstehenden kalten Jahreszeit.**

**Durch ständiges kontrollieren können unliebsame Überraschungen beim Erhalt der Wasserabrechnung von vorne herein vermieden werden.**



**PRIMO**  
www.primo.de

**HEIMATBLATT,  
WIE SIE ES KENNEN.**

HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! [www.myeblaette.de](http://www.myeblaette.de)

 App Store
  Google Play

**STADT VOGTSBURG  
IM KAISERSTUHL**



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl plant in den **Sommerferien 2021** ein Kinderferienprogramm anzubieten. Hierzu suchen wir

**eine/n Mitarbeitende/n (m/w/d)**

für die Kinderbetreuung. Hierbei sind Sie für die Betreuung sowie für das Tagesprogramm der Kinder zuständig. Die Betreuung soll in den Räumlichkeiten der Schule Oberrotweil stattfinden. Die Betreuungszeiten liegen voraussichtlich zwischen 7:30 Uhr und 13:30 Uhr. Die Anstellung erfolgt im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl  
- Personalstelle -  
Bahnhofstraße 20  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil

oder per Mail an [personalstelle@vogtsburg.de](mailto:personalstelle@vogtsburg.de)



Für Auskünfte steht Ihnen unser stellv. Hauptamtsleiter Herr Martin Chrobok (07662 812 -22) gerne zur Verfügung.

[www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de)

**STADT VOGTSBURG  
IM KAISERSTUHL**



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl bietet in der

**Grundschule Oberrotweil  
eine FSJ-Stelle (Freiwilliges Soziales Jahr)**

an. Hier sind Sie unter anderem für die Unterstützung des Hausmeisters und der Betreuungskräfte zuständig. Das FSJ beginnt zum 01.09.2021.

Die Anstellung erfolgt über den Caritasverband der Erzdiözese Freiburg.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl  
- Personalstelle -  
Bahnhofstraße 20  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
oder per Mail an [personalstelle@vogtsburg.de](mailto:personalstelle@vogtsburg.de)



Für Auskünfte steht Ihnen unser stellv. Hauptamtsleiter Herr Martin Chrobok (Tel.: 07662 812 -22) gerne zur Verfügung.

[www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de)

**STADT VOGTSBURG  
IM KAISERSTUHL**



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl sucht eine/n

**Mitarbeiter/in (m/w/d) für die Schnittgut-Sammelstelle.**

Hier sind Sie unter anderem für die Annahme und Kontrolle der angelieferten Grünabfälle, Kontrolle der fachgerechten Ablagerung, Führen eines Betriebstagebuches zuständig. Die Anstellung erfolgt über eine Vergütungspauschale in Höhe von 280,00 €. Die Arbeitszeiten sind mittwochs und samstags von 13:00 Uhr bis 15:45 Uhr. Die Stelle soll **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** besetzt werden.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte **bis zum 24.01.2021** senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl  
- Personalstelle -

Bahnhofstraße 20  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
oder per Mail an [personalstelle@vogtsburg.de](mailto:personalstelle@vogtsburg.de)



Für Auskünfte stehen Ihnen unser stellv. Hauptamtsleiter Herr Martin Chrobok (07662 812-22) oder Herr Leander Hohwieler (07662 812-33) gerne zur Verfügung.

[www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de)



**Aufnahme Ihres Kindes in eine der Kindertagesstätten in Vogtsburg im Kaiserstuhl**

Sehr geehrte Eltern,

es laufen bereits wieder die Vorbereitungen und Planungen für das kommende Kindergartenjahr 2021/2022.

Um einen vollständigen Überblick zu erhalten, welche Kinder durch eine unserer Kindertagesstätten ab dem 01.09.2021 betreut werden sollen, möchten wir Sie bitten, das auf der Homepage der Stadt hinterlegte Anmeldeformular auszufüllen ([www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de) → **Aktuelles** → **Kindertagesstätten**).

Aufgrund der Corona-Pandemie sind Kennenlerntage in den Einrichtungen voraussichtlich nicht möglich.

Das **Anmeldeformular sollte bis spätestens zum 17.02.2021** in der Kindertagesstätte abgegeben werden, bei der Sie eine Aufnahme Ihres Kindes wünschen. Für die Platzvergabe sind die jeweiligen Einrichtungen zuständig. Sollten Sie sich bei einer Kindertagesstätte bereits angemeldet haben, müssen Sie dennoch das Anmeldeformular in Ihrer Wunschrichtung abgeben, wenn ein Wechsel der Einrichtung oder der Betreuungsform gewünscht ist. Wird von Ihnen kein Anmeldeformular abgegeben, gehen wir davon aus, dass Sie keinen Platz in einer unserer Einrichtungen benötigen oder im Falle einer bestehenden Betreuung diese in derselben Form fortgeführt werden soll.

Bei einer nachträglichen Bedarfsanmeldung kann Ihnen dann ggf. kein Platz zugesichert werden.

Zu Ihrer Information finden Sie auf der Homepage der Stadt eine Übersicht aller Kindertageseinrichtungen in Vogtsburg im Kaiserstuhl sowie der derzeit gültigen Elternbeiträge. Wir sind bestrebt, alle Wünsche berücksichtigen zu können. Dennoch möchten wir bereits heute darauf hinweisen, dass auch die Möglichkeit besteht, dass nicht allen die Wunschplätze und / oder gewünschten Betreuungsformen zur Verfügung gestellt werden können und im Notfall auch eine Zuteilung entgegen Ihrem Wunsch innerhalb der Stadt Vogtsburg i.K. erfolgen kann.

Aus diesem Grund bitten wir Sie, bei Ihrer Anmeldung bereits mögliche alternative Einrichtungen zu benennen. Sofern Ihnen die Zuteilung in eine andere als die priorisierte Einrichtung nicht möglich ist, bitten wir Sie die Gründe hierfür darzulegen. Sobald alle Meldungen eingegangen sind, erfolgt die Zuteilung der Betreuungsplätze. Dies ist nach jetzigem Stand für Anfang April 2021 geplant.

Mit freundlichen Grüßen

**Ihre Seelsorgeeinheit Vogtsburg, evangelischen Kirchengemeinden Bickensohl und Bischoffingen, Waldorfnaturkindergarten Burkheim sowie Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl**

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl trauert um ihren Mitarbeiter

## Herrn Karl-Heinz König

der im Alter von 69 Jahren verstorben ist.

Der Verstorbene war im Dienst der Stadtverwaltung Vogtsburg für die Grünschnittstelle des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald zuständig.

Wir haben Karl-Heinz König als zuverlässigen, engagierten und tatkräftigen Mitarbeiter kennengelernt und betrauern den Tod eines geschätzten Kollegen und Mitarbeiters, dessen Andenken wir in Ehren bewahren werden.

Unser besonderes Mitgefühl gilt den Angehörigen.

Vogtsburg im Kaiserstuhl, 07. Januar 2021

Für die Stadt Vogtsburg i.K.:  
Benjamin Bohn  
Bürgermeister

Für den Stadtteil  
Oberrotweil:  
Kathrin Leininger  
Ortsvorsteherin

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl trauert um

## Herrn Egon Probst

**Ehrenkommandant**

der Freiwilligen Feuerwehr Vogtsburg, Abteilung Burkheim, der im Alter von 80 Jahren verstorben ist.

Herr Probst trat im Jahre 1956 der Freiwilligen Feuerwehr Burkheim bei und war bis zu seinem Übertritt in die Altersabteilung aktives Mitglied der Abteilungswehr Burkheim und bis zu seinem Tod Mitglied der Ehrenabteilung.

Von 1975 bis 1985 war er Kommandant der Abteilungswehr Burkheim und wurde 1992 zum Ehrenkommandanten der Abteilungswehr Burkheim ernannt.

Für seine besonderen Verdienste und sein großes Engagement für die Feuerwehr wurde er für 40- und 50-jährigen Dienst geehrt und mit dem Feuerwehr-Ehrenzeichen in Gold des Landes Baden-Württemberg ausgezeichnet.

Wir sprechen heute Herrn Egon Probst für seine mit großem Engagement ehrenamtlich und uneigennützig geleistete Arbeit unseren Dank aus.

Wir werden dem lieben Verstorbenen ein ehrendes Gedenken bewahren.

Den Hinterbliebenen gilt unsere aufrichtige Anteilnahme.

Vogtsburg im Kaiserstuhl, 08.01.2021

**Für die Stadt Vogtsburg i.K.:**  
Benjamin Bohn  
Bürgermeister

**Für die Ortsverwaltung  
Burkheim:**  
Alexandra Bercher  
Ortsvorsteherin

**Harald Vögtle**  
Kommandant der  
Feuerwehr Vogtsburg

**Othmar Bank**  
Ehrenabteilung  
Feuerwehr Vogtsburg

**Mario Zibold**  
Abteilungs  
kommandat  
Burkheim

## Müllsackverkaufsstellen in Vogtsburg

Derzeit kann die Bevölkerung von Vogtsburg in folgenden Verkaufsstellen die landkreiseinheitlichen Restmüllsäcke zum Preis von **5,00 EUR** erwerben:

<b>Vogtsburg-Achkarren</b>	Achkarrer Dofladen, Im Kleegärtle 1 Winzergenossenschaft Achkarren, Schloßbergstr. 2
<b>Vogtsburg-Bischoffingen</b>	Bischoffinger Dorfädele, Dorfstr. 15
<b>Vogtsburg-Burkheim</b>	Elli's Schatztruhe, Mittelstadt 16
<b>Vogtsburg-Oberbergen</b>	Weinstube Mondhalde, Furtmatten 18
<b>Vogtsburg-Oberrotweil</b>	Raiffeisenmarkt, Bahnhofstr. 41 Postagentur IT-Schupp, Mittelgasse 2
<b>Vogtsburg-Schelingen</b>	Ziegler's Imbiss, Kinziggasse 7

Bei eventuellen Fragen wenden Sie sich bitte an:  
ALB, Frau Brenn, Tel. 0761/2187-8823

**MY EBLÄTTLE - DIGITAL  
IMMER INFORMIERT.**

PRIMO  
www.myblättle.de

Available on the App Store  
GET IT ON Google Play

## Ferienbetreuung an der Wilhelm-Hildenbrand-Grundschule im Sommer 2021

Liebe Eltern,

die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl ist auch im Jahr 2021 wieder bestrebt, ein ergänzendes Betreuungsangebot in den Sommerferien an der Wilhelm-Hildenbrand-Grundschule anzubieten. Geplant ist eine Betreuung für Schülerinnen und Schüler der Grundschule aus allen Vogtsburger Ortsteilen während der Zeit vom 29.07.2021 bis 13.08.2021, montags bis freitags von voraussichtlich 07.30 bis 13.30 Uhr.

Da hierfür keine staatlichen Zuschüsse gewährt werden, muss der Aufwand alleine von der Stadt Vogtsburg i. K. getragen werden. Aus diesem Grund wird – auch aufgrund der ausgeweiteten Zeiten - ein Unkostenbeitrag in Höhe von 60 Euro je Kind und Woche erhoben. Für die beiden Tage 29.07. und 30.07.2021 beläuft sich der Unkostenbeitrag auf 20 Euro je Kind.

Ob und in welchen Wochen ein solches Angebot tatsächlich zustande kommen kann, hängt zum einen von einer ausreichenden Anzahl an Anmeldungen und zum anderen von der Gewinnung von Betreuungspersonal sowie den geltenden Corona-Bestimmungen zu diesem Zeitpunkt ab. Wir bitten um Verständnis, sollte eine Betreuung nicht bzw. nicht in der von Ihnen gewünschten Zeit angeboten werden können.

Für weitere Fragen steht Ihnen Frau Wassiltschenko, Sekretariat Schule, 07662 505, zur Verfügung.

Achtung: Anmeldungen sind ab sofort möglich, Anmeldeschluss ist der 26.02.2021!

Nach Ablauf der Anmeldefrist werden die Eltern entsprechend informiert.

----- ✂ -----  
Anmeldung für die Sommerferienbetreuung der Stadt Vogtsburg i.K.  
(Bitte geben Sie die Anmeldung im Sekretariat der Schule, Frau Wassiltschenko, ab.)

Erziehungsberechtigter -----

Straße, Ort -----

E-Mail -----

Telefon u. Mobil Nr. -----

Name/Vorname Kind 1 -----

Name/Vorname Kind 2 -----

Hiermit melde ich mein Kind/ meine Kinder in der Zeit vom

29.07.2021 – 30.07.2021        Kind 1     Kind 2

02.08.2021 – 06.08.2021        Kind 1     Kind 2

09.08.2021 – 13.08.2021        Kind 1     Kind 2

zur Ferienbetreuung verbindlich an (bitte ankreuzen).

Der Betrag für die Sommerferienbetreuung kann abgebucht werden von:

Kontoinhaber -----

Kreditinstitut (Name) -----

BIC -----

IBAN -----

-----  
Datum, Unterschrift



## Mikrozensus 2021 – Start in Baden-Württemberg

### Kontaktlose Teilnahme über das Internet und Telefon möglich

Am 11. Januar startet der Mikrozensus 2021. Das Statistische Landesamt Baden-Württemberg bittet hierfür alle ausgewählten Haushalte um Unterstützung bei der Durchführung der größten jährlichen Haushaltserhebung in Deutschland. Über das ganze Jahr 2021 hinweg werden in mehr als 900 Gemeinden rund 55 000 in einer Stichprobe ausgewählte Haushalte in Baden-Württemberg zu ihren Lebensverhältnissen befragt. Dies sind rund ein % der insgesamt rund 5,3 Millionen Haushalte im Südwesten. Das Statistische Landesamt wird bei der Durchführung des Mikrozensus durch Erhebungsbeauftragte unterstützt. Die Ergebnisse des Mikrozensus sind eine wichtige Informationsquelle zu den Lebens- und Arbeitsbedingungen der Menschen. Dabei geht es beispielsweise um Fragestellungen in welchen Familienkonstellationen Menschen leben, welche Bildungsabschlüsse von der Bevölkerung erworben wurden oder um Belange, welche die Gesundheit der Menschen betreffen.

### Was ist der Mikrozensus?

Der Mikrozensus ist eine amtliche Haushaltsbefragung bei jährlich einem % der Haushalte. Die Ergebnisse dienen als Grundlage für politische, wirtschaftliche und soziale Entscheidungen von Bund und Ländern. Sie stehen auch der Wissenschaft, der Presse und interessierten Bürgerinnen und Bürgern zur Verfügung. Über 1 000 Haushalte werden pro Woche befragt. Die Angaben beziehen sich dann jeweils auf eine vorab bestimmte feste Berichtswoche. Die erteilten Auskünfte der Haushalte sind die Grundlage für Meldungen wie »Abhängigkeit der Frauen von den Einkünften der Angehörigen gesunken« und »Die meisten Zuwanderungen nach Baden-Württemberg erfolgen aus EU-28-Staaten«.

Für den Mikrozensus sind dabei die Auskünfte von Menschen im Rentenalter, von Studierenden sowie von Erwerbslosen genauso wichtig wie die Angaben von Angestellten oder Selbstständigen. Gerade in Zeiten der Corona-Pandemie, die wirtschaftliche und soziale Veränderungen auslöst, ist der Mikrozensus von Bedeutung. Die Auskünfte der auskunftspflichtigen Haushalte helfen, die aktuelle Lage der Bevölkerung in Baden-Württemberg abzubilden. Durch die Teilnahme am Mikrozensus tragen die Haushalte beispielsweise dazu bei, zu ermitteln, welche Auswirkungen die Pandemie selbst sowie die Maßnahmen zu ihrer Eindämmung auf die Erwerbstätigkeit sowie das Einkommen der unterschiedlichen Bevölkerungsgruppen in Baden-Württemberg haben.

Neben dem Grundprogramm zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung sowie den seit 1968 erhobenen Fragen der EU-weit durchgeführten Erhebung zur Arbeitsmarktbeteiligung werden seit 2020 zusätzlich Fragen der ebenfalls EU-weit durchgeführten Befragung zu Einkommen und Lebensbedingungen (englisch: Statistics on Income and Living Conditions, SILC) gestellt. Ab dem Jahr 2021 wird das Frageprogramm des Mikrozensus um die ebenfalls EU-weit durchgeführte Erhebung zur Internetnutzung in privaten Haushalten (IKT) ergänzt.

### Wer wird für die Erhebung ausgewählt?

In einem mathematischen Zufallsverfahren werden zunächst Gebäude bzw. Gebäudeteile gezogen. Für die Ermittlung der Namen der Haushalte in den Gebäuden setzt das Statistische Landesamt vor Ort auch Erhebungsbeauftragte ein. Die Erhebungsbeauftragten können sich bei der Namensermittlung mittels eines Ausweises als Beauftragte des Statistischen Landesamtes Baden-Württemberg ausweisen. Für die zufällig ausgewählten Haushalte **besteht Auskunftspflicht**. Sie werden innerhalb von maximal fünf aufeinander folgenden Jahren bis zu viermal im Rahmen des Mikrozensus befragt.

### Wie läuft die Befragung ab?

Ausgewählte Haushalte finden im Briefkasten ein Anschreiben des Statistischen Landesamtes Baden-Württembergs vor. Darin sind meist die Zugangsdaten für die Meldung über das Internet enthalten. Alternativ wird das Schreiben von einem Erhebungs-

beauftragten versandt oder eingeworfen und enthält die Bitte, mit diesem Kontakt für ein Interview am Telefon aufzunehmen. Aufgrund der Corona-Pandemie können Interviews vor Ort mit den Erhebungsbeauftragten, wie bis 2020 üblich, aktuell nicht stattfinden. Die Auskünfte können für alle Haushaltsmitglieder von einer volljährigen Person erteilt werden.

Die Durchführung der Befragung mit unseren Erhebungsbeauftragten ist für die Haushalte die einfachste und zeitsparendste Form der Auskunftserteilung. Alternativ haben diese auch die Möglichkeit, den Fragebogen via Onlineformular oder in Papierform selbst auszufüllen. Vor allem für Auskunftspflichtige die keinen Zugang zum Internet haben, bietet das Statistische Landesamt auch Telefoninterviews mit Mitarbeitenden des Amtes an.

Alle erhobenen Einzelangaben unterliegen der **Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** und werden weder an Dritte weitergegeben noch veröffentlicht. Nach Eingang und Prüfung der Daten im Statistischen Landesamt werden die Erhebungsmerkmale getrennt von den personenbezogenen Hilfsmerkmalen gespeichert. Im weiteren Verlauf werden die Daten anonymisiert und zu aggregierten Landes- und Regionalergebnissen weiterverarbeitet.

## Regierungspräsidium Freiburg

### Integriertes Rheinprogramm

#### Rückhalteraum Breisach/Burkheim: Stand und Ausblick der Bauarbeiten im Rückhalteraum Breisach/Burkheim

Das Regierungspräsidium konnte im vergangenen Jahr die Erkundungsbohrungen und geotechnischen Versuche für die Schutzbrunnen erfolgreich abschließen. Weitgehend fertiggestellt wurden auch drei Holzlagerflächen am Hochwasserdamm III, die während der Bauzeit als Baustelleneinrichtungsfächen bzw. als temporärer Parkraum genutzt werden können.

Der Aushub am neuen Blauwasserbett ist weit vorangeschritten. Ca. 70% des Gewässerbetts sind bereits wieder hergestellt. Aufgrund der nassen Witterung und zur Vermeidung von Flurschäden wurden die Arbeiten vorerst eingestellt. Der Gewässerverlauf ist bereits deutlich sichtbar und Steilufer als Nistplätze für Eisvögel sind angelegt. Bei trockener Witterung erfolgt der Restaushub sowie die Feinmodellierung. In diesem Zuge werden auch Schilfgräser und Baumstümpfe für eine naturnahe Gestaltung eingebaut.

Ab Mitte Januar wird der Burgbergweg zwischen ASV Burkheim und Burg Sponeck auf ein hochwassersicheres Niveau aufgeführt. Während der Arbeiten ist mit einem erhöhten LKW-Aufkommen auf dem Bermenweg des Rheinseitendamms zu rechnen. Für diese Arbeiten wird der Weg von der Kläranlage Burkheim bis zur Burg Sponeck gesperrt – Umleitungen werden entsprechend ausgewiesen.

Im zeitigen Frühjahr werden für den Bau eines kleineren Einlassbauwerkes, das im Rheinseitendamm auf Höhe des bereits bestehenden Bauwerkes errichtet wird, im Bereich der künftigen Baustellenzufahrt kleinere Rodungen stattfinden. Nach Ostern wird dann mit dem Bau dieses kleineren Einlassbauwerkes, welches später als Fischpass dienen wird, begonnen. Für diese Arbeiten muss der Rheinseitendamm gesperrt werden. Die erforderlichen Umleitungen werden über die Kläranlage Breisach erfolgen.

Zeitgleich beginnt der Voraushub des Einlaufgrabens. Durch ein Massenkonzept des Regierungspräsidiums werden ca. 130.000 m<sup>3</sup> Aushubmaterial innerhalb des Rückhalteraaumes verwendet und müssen nicht entsorgt werden. Dies führt zur Vermeidung von ca. 17.000 LKW-Fahren über öffentliche Straßen. Der Oberboden wird innerhalb des Rückhalteraaums für Renaturierungen und Verfüllungen wiederverwendet. Der anstehende Kies wird für die weiteren Arbeiten bzw. als Damm- und Wegebaumaterial genutzt bzw. wird als Baustoff aufgearbeitet.

**Weitere Informationen:** Das Integrierte Rheinprogramm (IRP) ist ein Konzept des Landes Baden-Württemberg, das auf ehe-

maligen Überflutungsflächen zwischen Basel und Mannheim insgesamt 13 Hochwasserrückhalteräume umfasst. Mit dem Bau des Hochwasserrückhalteraaumes Breisach/Burkheim können nach Fertigstellung bis zu 6,5 Mio. m<sup>3</sup> Hochwasser zurückgehalten werden und so zum Hochwasserschutz für die Rheinunterlieger beitragen.

Ansprechpartner beim Regierungspräsidium Freiburg für Fragen zu den Baumaßnahmen im Rückhalteraum sind Herr Volker Holschbach, Tel. 0761 208-4250, und Herr Michael Drumm, Tel. 0761/208-4326.

Weitere Informationen zum IRP finden Sie im Internet unter [www.irp-bw.de](http://www.irp-bw.de).



## Abhol- und Lieferservice der Vogtsburger Gastronomie & Dorfläden

Achkarren • Bickensohl • Bischoffingen • Burkheim • Oberbergen • Oberrotweil • Schelingen

Aufgrund der aktuellen Verordnung der Landesregierung über infektionsschützende Maßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus, muss unsere Gastronomie ihre Betriebe weiterhin schließen. Auch weiterhin heißt es als Gemeinschaft zusammenzustehen – jede und jeder von uns kann seinen Teil dazu beitragen. Unterstützen Sie die örtlichen Betriebe und nutzen Sie die Abhol- und Lieferangebote.

	Gastronomie	Bestellung unter Tel. 07662 -	Abholung/ Lieferung	Öffnungszeiten
Achkarren	Die Achkarrer Krone	93130	x & Lieferung	Mo-Sa 12 bis 14 Uhr & 17 bis 19 Uhr So 11 bis 19 Uhr
	Restaurant Vulkanstüble	0170 - 3455468	x	Mi-Fr 17 bis 20 Uhr Sa-So 12 bis 20 Uhr
	Achkarrer Dorfladen	9499462	x	Mo-Fr 6.45 bis 10.30 Uhr Sa-So 7.30 bis 10.30 Uhr
Bischoffingen	Steinbuck Stube	911210	x	Fr-Sa 17 bis 19 Uhr So 11.30 bis 13 Uhr & 17 bis 19 Uhr
	Bischoffinger Dorflädele	8322	x	Mo-Sa 6.45 bis 10.30 Uhr So 7.30 bis 10 Uhr
Burkheim	Gasthaus zum Adler	268 / 0176 - 43207525	x	Mo, Do-Sa 17 Uhr bis 21.00 Uhr So 11.30 bis 14.00 Uhr & 17 bis 21 Uhr
	Kreuz-Post	90910	x	Sa-Do 17 bis 19 Uhr & So 12 bis 14 Uhr
Oberbergen	Gasthof Rössle	909090	x	Sa 17 bis 19.30 Uhr So 11.30 bis 14 Uhr & 16.30 bis 19.30 Uhr
	Weinstube Mondhalde	9499002	x	Fr-So 17 bis 19.30 Uhr So außerdem 11.30 bis 13.30 Uhr
Oberrotweil	Gasthaus Bären	289	x & Lieferung	Fr-Sa 17 bis 20.30 Uhr So 12 bis 14 Uhr & 17 bis 20.30 Uhr
	Gasthof Neun Linden	80202/ 0170 - 3012111	x & Lieferung	Mo-So 12 bis 14 Uhr & 17 bis 20 Uhr
	Gasthaus zum Kaiserstuhl	237	x	Di-So 12 bis 13 Uhr & 18 bis 19 Uhr
	Bäckerei Liebenstein	9492194	x	Mi-Sa 6.45 bis 11 Uhr So 7.30 bis 10.30 Uhr

Informationen zum Mindestbestellwert bei Lieferung erhalten Sie beim jeweiligen Gastronomiebetrieb.

Die Speisekarten finden Sie außerdem unter [www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de).

## FUNDBÜRO

**Rathaus Oberrotweil**  
**Frau Kamenzin**  
**Tel.: 07662 / 812-26**

**Fundort Burkheim**  
**1 Mountainbike**

**Fundort Oberrotweil**  
**1 blaues Brillenetui**

**Fundort Achkarren**  
**1 Schlüsselbund mit mehreren Schlüsseln**  
**1 Tasche mit Kosmetikartikeln**

**Ortsverwaltung Bickensohl**, Achkarrer Straße 12,  
79235 Vogtsburg-Bickensohl

**Ortsverwaltung Bischoffingen**, Talstraße 1,  
79235 Vogtsburg-Bischoffingen

**Öffentliche WC-Anlage Burkheim, Mittelstadt**,  
79235 Vogtsburg-Burkheim

**Ortsverwaltung Oberbergen**, Kirchstraße 7,  
79235 Vogtsburg-Oberbergen

**Raiffeisenbank Kaiserstuhl, im Eingangsbereich**,  
Bahnhofstraße 22, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

**Ortsverwaltung Schelingen**, Steingasse 2,  
79235 Vogtsburg-Schelingen

## Standorte Defibrillatoren

**Achkarrer Krone, überdachte Weinterrasse**, Schloßbergstraße  
15, 79235 Vogtsburg-Achkarren  
**Bahnhof Achkarren, am Bahnsteig**, Am Bahnhof 6,  
79235 Vogtsburg-Achkarren

## NICHTAMTLICHER TEIL



### EVANG. KIRCHENGEMEINDEN VOGTSBURG

#### Wichtige Information zu den Gottesdiensten

Die Kirchengemeinden Bickensohl und Bischoffingen werden im gesamten Januar (Erweiterung des Lockdown) weiterhin die Gottesdienste aussetzen.

Ihre Ev. Kirchengemeinden Bischoffingen und Bickensohl

### NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

#### Neuapostolische Kirche

Gemeinde Bötzingen, Markgrafenstraße 8  
Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr

### BILDUNGSWERK

#### Liebe Vogtsburgerinnen und Vogtsburger,

Corona hat bisher auch das Bildungswerk stillgelegt. Wir fragen uns, muss das so bleiben? Können wir andere Wege beschreiben? Bildungswerk Online?

Am: Donnerstag, den 28.01.2020

Um: 19.00 Uhr

Findet ein Onlinevortrag mit Diskussion statt!

Vortrag und Leitung:

**Dr. Ursula Schies**

Thema:

**Die gemütlichen Basalganglien**

Warum es so schwer fällt, Gewohnheiten zu ändern.

Interessenten melden sich bitte per Mail beim Bildungswerk Vogtsburg an. Sie erhalten dann weitere Informationen.  
kontakt@bildungswerk-vogtsburg.de

### KATH. PFARRGEMEINDEN VOGTSBURG

#### Unsere Gottesdienste

##### Samstag, 16.01.

Oberrotweil Eucharistiefeier am Vorabend 18:30 Uhr  
(Begrenzte Teilnehmerzahl 50 Personen)

##### Sonntag, 17.01.

Achkarren Eucharistiefeier 10:00 Uhr  
(Begrenzte Teilnehmerzahl 31 Personen)

Burkheim Eucharistiefeier 10:00 Uhr  
(Begrenzte Teilnehmerzahl 26 Personen)

Schelingen Eucharistiefeier 10:00 Uhr  
(Begrenzte Teilnehmerzahl 24 Personen)

##### Montag, 18.01.

Achkarren Psalmgebet 18.30 Uhr  
(Begrenzte Teilnehmerzahl 31 Personen)

#### Gemeindebücherei geschlossen!

Liebe Besucherinnen und Besucher,

aufgrund der aktuellen Pandemielage muss die Gemeindebücherei vorerst bis **mindestens 31.01.2021** geschlossen bleiben.

# NOTRUF UND BEREITSCHAFTSDIENSTE



## Bürgermeisteramt Vogtsburg

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46

E-Mail: rathaus@vogtsburg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag

08.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag

14.00 bis 18.30 Uhr

**E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:**

nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Bürgermeister Bohn

812-24

Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele

812-24

### Hauptamt

Amtsleitung, Herr Ober

812-21

Sekretariat, Frau Berger

812-25

Stellv. Amtsleitung/Personalwesen, Herr Chrobok

812-22

Sozialwesen, Frau Immele

812-27

Alters- und Ehejubiläen, Frau Hettich

812-36

Pass-/Melde-/Standesamtswesen

Frau Wiedemann

812-29

Frau Hufenus

812-28

Nachrichtenblatt/Fundbüro/Friedhofsverwaltung/

Standesamtswesen, Frau Kamenzin

812-26

Grundbucheinsichtsstelle/Ratschreiber, Herr Imbery

812-37

Schwimmbad, Herr Haake

6147

### Rechnungsamt | rechnungsamt@vogtsburg.de

Amtsleitung/Allg. Finanzangelegenheiten, Herr Berwing

812-40

Stellv. Amtsleitung/Wassergebühren, Herr Karschewski

812-41

Miet-, Nebenkostenabrechnung/Sonstige Einnahmen,

Frau Schweitzer

812-42

Steuerveranlagung, Frau Gut

812-47

Stadtkasse, Herr Bühler

812-45

Stadtkasse, Herr Wolf

812-44

Forstverwaltung/Revierförsterin, Frau Hempelmann

0162 2550711

(laura.hempelmann@lkbh.de)

### Bauamt

Amtsleitung, Frau Federer

812-34

Sekretariat, Frau Hiß

812-30

Bauanträge/Baulasten, Frau Kreutner

812-32

Tiefbau/Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler

812-33

Wassermeister, Herr Keller

0151 62849152

Klärwerk, Herr Aleksiev-Thoma

812-90

Servicebetrieb Vogtsburg, Herr Dägele

812-80

**Touristik-Information Vogtsburg i. K.**

94011

**Gemeindevollzugsdienst**

07667 832-124

## Bereitschaftsdienst

**Samstag, 16.01.2021:**

Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67, 79356 Eichstetten am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 12 05

**Sonntag, 17.01.2021:**

St. Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1, 79108 Freiburg (Hochdorf), Tel.: 07665 - 28 24

**Apothekennotdienst** im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de) oder unter Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** 116 117  
([www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen](http://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen))

**Kinderärztlicher Notfalldienst** 116 117

**Augenärztlicher Notfalldienst** 0180/60 75 311

**Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende**  
Den tierärztl. Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.  
**Zahnärztliche Notrufnummer** 0180 - 3 222 555 41

**DRK**  
Rettungsdienst / Notfallrettung 112  
Krankentransport 0761 / 1 92 22  
Rettungshundestaffel Freiburg 0761 / 1 92 22

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** 08000 116 016

### Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar. Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter **07667/91170** oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

**Wasserversorgung**  
Außerhalb der regulären Arbeitszeit 81290

**Strom:**  
Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer: 0800 3629477

**Erdgas:**  
badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767  
Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;  
Servicehotline: 0800 2838485  
von Montag - Freitag von 08.00 - 18.00 Uhr

**Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil**  
Öffnungszeiten: **mittwochs 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**  
**samstags 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**  
Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

### Dorfhelferin-Station Vogtsburg

Einsatzleiterin: Marion Immele, Bahnhofstr. 28, Oberrotweil, Tel. 07662/812-43

### Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Individuelle Pflege, Alltagshilfen, Essen auf Rädern, Hausnotruf  
Tel.: 07667 90 58 8-0, E-Mail: [info@sozialstation-breisach.de](mailto:info@sozialstation-breisach.de)  
[www.sozialstation-breisach.de](http://www.sozialstation-breisach.de)

## Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

### Achkarren, Telefon 285

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

### Bickensohl, Telefon 296

Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr | Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr

### Bischoffingen, Telefon 219

Dienstag, 08.00 bis 11.00 Uhr | Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

### Burkheim, Telefon 272

Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

### Oberbergen, Telefon 239

Dienstag, 14:00 bis 18:00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

### Oberrotweil, Telefon 80130

Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

### Schelingen, Telefon 251

Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** der Bürgermeister.  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:** Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

Gemeinde Ihringen  
Landkreis Breisgau  
Hochschwarzwald



Die Gemeinde Ihringen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt,

### **eine/einen Sozialpädagogen(in) als Leitung für das Jugendreferat (m/w/d)**

Es handelt sich hierbei um eine Teilzeitstelle mit einem Beschäftigungsumfang von 50%, befristet auf zwei Jahre.

#### **Ihre Aufgaben umfassen:**

- Die Entwicklung und Begleitung von Konzepten für die kommunale offene Kinder- und Jugendarbeit in enger Zusammenarbeit mit den Trägern der Jugendarbeit;
- Planung und Durchführung von Ferien- und Freizeitprojekten;
- Vernetzung und Kooperation mit allen Akteuren der Jugendarbeit wie Vereine, Kirchen und Schulen;
- Leitung des Jugendzentrums und Betreuung des offenen Jugendtreffs;
- Beratungs- und Informationsstelle für Jugendliche und Eltern

#### **Das bringen Sie mit:**

- Ein abgeschlossenes sozialpädagogisches Studium mit staatlicher Anerkennung;
- mehrjährige Erfahrung in der offenen Jugend- und Vereinsarbeit;
- Freude an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen;
- Eigeninitiative, Engagement, Kreativität, Teamfähigkeit und eigenverantwortliches sowie zuverlässiges Arbeiten;
- pädagogisches und organisatorisches Geschick

#### **Wir bieten Ihnen:**

- Die Eingruppierung erfolgt je nach Erfüllung der individuellen Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe **S 11b TVöD-SuE** mit den Zusatzleistungen des Leistungsentgelts sowie der Jahressonderzahlung;
- Mitglied im Fitnessverbund „Hansefit“ und direkte ÖPNV Anbindung nach Freiburg

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens **30.01.2021** an das Bürgermeisteramt Ihringen, Bachensstraße 42, 79241 Ihringen oder per Mail an [bewerbung@ihringen.de](mailto:bewerbung@ihringen.de). Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Waßmer unter Tel. [07668/7108-22](tel:07668710822) gerne zur Verfügung.

### **Teilhaberberatung in Breisach**

In dringenden Fällen und unter Einhaltung der Abstands- sowie Hygieneregeln kann wieder im Breisacher Rathaus beraten werden. Der nächste Termin für die Teilhaberberatung findet am Donnerstag, 11.02.2021, von 10:00 bis 12:00 Uhr im Bürgersaal (Zimmer 206) des Rathauses Breisach statt.

Menschen mit (drohender) Behinderung und deren Angehörige aus der Region Kaiserstuhl-Tuniberg können zu Fragen rund um die Themen Rehabilitation und Teilhabe gerne einen Termin bei Dominika Rödiger vereinbaren (Telefon: 0761/7699162-0 oder E-Mail: [info@teilhaberberatung-bh-fr.de](mailto:info@teilhaberberatung-bh-fr.de)).

Termine in der Beratungsstelle in Freiburg sind bei Vorliegen genannter Voraussetzungen jederzeit möglich.

### **Wichtige Frist für Solaranlagen & Co läuft Ende Januar ab**

Besitzerinnen und Besitzer müssen ihre Anlage bis Ende Januar in ein bundesweites Register eingetragen – sonst droht ein Stopp der Einspeisevergütung.

Wer eine Solaranlage betreibt oder anderweitig dezentral Strom erzeugt, muss einen wichtigen Termin beachten:

Bis zum 31. Januar 2021 müssen alle Anlagen im neuen „Marktstammdatenregister“ der Bundesnetzagentur angemeldet werden.

Bei der Bundesnetzagentur entsteht dadurch erstmals ein Überblick über alle dezentralen Erzeugungsanlagen in Deutschland wie Solar- und Biogasanlagen, Batteriespeicher oder Blockheizkraftwerke.

Besitzerinnen und Besitzer im Netzgebiet der Netze BW, die noch nicht tätig wurden, werden in diesen Tagen nochmals angeschrieben und auf die Anmeldepflicht aufmerksam gemacht. Ist die Anlage am Stichtag 31. Januar nicht erfasst, hat das Folgen: Die Netzbetreiber dürfen erst dann wieder Einspeisevergütung auszahlen, wenn die Registrierung nachgeholt wurde. Die Registrierung erfolgt über ein spezielles Online-Portal der Bundesnetzagentur unter [www.marktstammdatenregister.de](http://www.marktstammdatenregister.de). Die dabei erforderlichen Daten stellt die Netze BW schriftlich oder online zur Verfügung.

### **Information der Hugo-Höfler-Realschule Breisach**

Aufgrund der Coronasituation kann in diesem Schuljahr kein Tag der offenen Tür für die Schüler/innen der vierten Klasse und deren Eltern angeboten werden. Aus diesem Grund geben wir nachfolgend einige Informationen.

Wir laden Sie und Ihr Kind gerne jederzeit ein, alleine oder zusammen mit Bekannten und Klassenkameraden die **Realschule Breisach in einer Privatführung kennenzulernen**. Gerne rufen Sie zur Terminabsprache im Sekretariat der Schule an, Telefon: 07667-905990.

Informieren Sie sich gerne auch auf der Internetseite der Schule: [www.hugo-hoefler-realschule.de](http://www.hugo-hoefler-realschule.de). Hier verweisen wir besonders auf den Imagefilm der Schule.

Die **Anmeldungen** an der Hugo-Höfler-Realschule Breisach werden zu folgenden Terminen stattfinden: **Mittwoch, 10.03.2021, 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr, Donnerstag, 11.03.2020, 10.00 bis 17.00 Uhr**. Bei Verhinderung rufen Sie gerne in der Schule für einen anderen Anmeldetermin an.

Die Realschule Breisach kann wahlweise in zwei Formen besucht werden:

Zum einen bieten wir die **klassische und erfolgreiche Form der Realschule** mit besonderen Schwerpunkten in den Sprachen und in Mathematik, aber auch in den Naturwissenschaften, den Geisteswissenschaften sowie in praktischen und künstlerischen Fächern.

Zum zweiten gibt es die **bilingualen (zweisprachigen) Klassen**: Realschule in der klassischen Form, aber mit zusätzlichem Schwerpunkt in Englisch: sechs Stunden Englisch pro Woche, zwei Fächer mit englischsprachigem Unterricht, international anerkannte Abschlüsse mit offiziellen Zeugnissen.

Unsere Realschule kann in der klassischen Schulform als **Halbtagschule** besucht werden: Unterrichtsende ist dann um 13.10 Uhr mit in der Regel keinem oder wenig Nachmittagsunterricht. An den Unterrichtsvormittag kann aber auch am Nachmittag die **Ganztagschule** bis 16.15 Uhr mit gemeinsamem Mittagessen in der schuleigenen Mensa, Hausaufgabenbetreuung, Arbeitsgemeinschaften, Sport und Projekten angefügt werden. Die Ganztagschule kann an allen Tagen oder nur an einem oder an einzelnen Tagen und mit wahlweise unterschiedlichen Endurzeiten besucht werden.

Weiterhin wird ein vielfältiges Programm angeboten: **Arbeitsgemeinschaften** (Sport, Musik, Theater, Chor, Sprachen, Schulsanitäter, Computer, Tanz usw.), **Schüleraustausch mit Partner-**

**schulen in England, Frankreich, Polen, Costa Rica**, von den Schülern selbst verwaltetes Schülercafé, Schulsozialarbeiter, Beratungslehrerin, Schulseelsorger ...

Auch mit Schülern mit LRS, Dyskalkulie, ADS, ADHS, Inklusion und anderen Situationen haben wir Erfahrung und gehen professionell damit um. Die Realschule Breisach wurde bereits als beste Realschule in Baden-Württemberg und beste Schule in Südbaden prämiert.

Wir freuen uns auf Sie und Ihr Kind!

Dr. Christoph Wolk, Manuela Schmitt, Markus Rupp, Schulleitung



## Seniorennetzwerk Kaiserstuhl-Tuniberg

### Digitalisierung und Alter – eine gesellschaftliche Herausforderung

Einmal mehr hat die Corona-Pandemie aufgezeigt, dass die digitale Ausstattung von Wohnanlagen und Pflegeeinrichtungen für alte Menschen der allgemeinen Entwicklung massiv hinterherhinkt. In sehr vielen Häusern fehlen leistungsfähiges Internet und W-Lan. Tablets und andere digitale Geräte stehen bislang kaum zur Verfügung.

Die Schließung von Begegnungsstätten für Seniorinnen und Senioren, das Besuchsverbot für Angehörige sowie stark eingeschränkte Besuchs- und Kontaktmöglichkeiten für die Bewohnerinnen und Bewohner während des ersten Lockdowns, haben den Mangel der Digitalisierung dieser Einrichtungen schmerzhaft offenbart. Die zunehmende Isolation alter und pflegebedürftiger Menschen sowie ihr spürbares Abgehängt-Sein von moderner Kommunikation während der Corona-Krise, war nicht zu übersehen. Zur Gruppe der „jungen Alten“, die erst kürzlich in die nachberufliche Phase eingetreten ist, zählen oft, aber nicht immer, Menschen, die an den Umgang mit Computern gewohnt sind. Hier bestehen Ungleichheiten sowie Unterschiede des Zugangs zur Nutzung digitaler Formate.

Diese einzuebnen, wäre eine wichtige Aufgabe für Seniorenbeiräte und andere Netzwerke ehrenamtlicher Seniorenarbeit.

In der Langzeitpflege ist die Digitalisierung mehr als überfällig. Mit ihr lassen sich Betriebs- und Pflegeabläufe wirksamer gestalten und die soziale Teilhabe der betreuten Menschen über digitale Plattformen und Medien kann eingeführt und weiter entwickelt werden. Dazu bedarf es jedoch der Qualifizierung des Pflegepersonals. Zusätzlich müssen haupt- und ehrenamtlich tätige Kräfte in der Alltagsbetreuung in die Lage versetzt werden, Bewohnerinnen und Bewohnern in den Einrichtungen, die digitale Kontaktaufnahme mit Familienangehörigen und Bekannten zu ermöglichen, indem sie ihnen das technische Knowhow zum Bedienen von Tablets, Smartphone sowie den Umgang mit audiovisuellen Kommunikationsplattformen vermitteln.

Die Alltagsbegleitung von Senioren muss in Zeiten des digitalen Wandels weitaus vielseitiger gestaltet werden, als allein mit geselligen Gruppenangeboten. Dabei eröffnen sich vielerlei Möglichkeiten interaktiver Beteiligung, die auch Bildungsangebote oder gemeinsames Musizieren einschließen können. Um dies umzusetzen, sollten Pflegekräfte und das Management der Einrichtungen ihre Einstellungen und Haltungen zur Digitalisierung überdenken, sie den aktuellen Erfordernissen anpassen und eventuell existierende persönliche Hemmschwellen überwinden.

Die Digitalisierung stellt das Altersbild der Gesellschaft insgesamt auf den Prüfstand. Dieses Bild wird sich stark verändern. Die Chancen, die sich in der Pflege und bei der Betreuung alter

Menschen auftun, bewegen sich zwischen der Ermöglichung von Autonomie und der Einhaltung notwendiger Kontrollfunktionen. Die Bewältigung der Corona-Pandemie, das haben die letzten Monate gezeigt, wird dem Einzug der Digitalisierung in den Bereich von Pflege und Betreuung alter Menschen beschleunigt den Weg ebnen. Ein Zurück wird es danach nicht mehr geben. Deshalb kommt der Ausgestaltung der Rahmenbedingungen für die Digitalisierung im Alter eine sehr wichtige gesellschaftliche Bedeutung zu.

### Kai Kricheldorf

In Zusammenarbeit mit der Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige, Kontakt: 07667 904899, Kupfertorstr. 33, 79206 Breisach

## Neuer Vorstand bei der Kirchlichen Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Bei der Kirchlichen Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg fand zur Halbzeit der Legislaturperiode ein Austausch des Vorstandes statt. Karl-Anton Hanagarth hat, wie von ihm bei seiner letzten Wahl zum 1. Vorsitzenden bereits angekündigt, seinen Vorsitz und seine Mitgliedschaft im Vorstand des Vereins niedergelegt. Seine erste wichtige Aufgabe war die Zusammenführung der ambulanten Dienste der Diakonie und der Caritas. Nach erfolgreichen Verhandlungen wurden die evangelischen Kirchengemeinden Bickensohl, Bischoffingen, Breisach und Ihringen am 15. Juni 2004 als vollwertige Mitglieder aufgenommen. Die Sozialstation erhielt daraufhin den Namen „Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.“. Durch sein Wirken mit dem Vorstand, den Mitarbeitern und den Kirchengemeinden leistete K.-A. Hanagarth einen erheblichen Beitrag für ein hervorragendes Betriebs- und Arbeitsklima zum Wohle der Mitarbeiter\*innen der Sozialstation und den Kunden. Nach über 17 Jahren als 1. Vorsitzender der Sozialstation legt er nun sein Amt nieder wegen seines fortgeschrittenen Alters und in der Gewissheit, einen kompetenten Nachfolger gefunden zu haben. Zum Abschied wurde K.-A. Hanagarth für seinen langjährigen ehrenamtlichen Einsatz mit der Silbernen Ehrennadel des Deutschen Caritasverbandes ausgezeichnet.

Da wegen der Corona-Pandemie die vorgesehene Mitgliederversammlung nicht stattfinden konnte, haben die Kirchengemeinden in einem schriftlichen Umlaufverfahren Roland Krock als neuen ersten Vorsitzenden gewählt. Als Vereidigter Buchprüfer und Steuerberater ist er vor allem ein Zahlenmensch, behauptet er von sich selbst. Er ist als Partner in einer mittelständigen Wirtschaftsprüfungsgesellschaft auf dem Spezialgebiet Gesundheits- und Wohlfahrtswesen beratend und prüfend tätig. Seit 20 Jahren wohnt er in Breisach. Gebürtig kommt er aus Bonn. Er ist verheiratet und hat eine verheiratete Tochter. Mit der Sozialstation ist R. Krock bestens vertraut. In den vergangenen Jahren hat er die Jahresabschlüsse geprüft und die Sozialstation in finanziellen Angelegenheiten beraten. R. Krock hat seine Wahl zum ersten Vorsitzenden angenommen.

Ebenso war seit dem Ausscheiden von Pfarrerin Drape-Müller die Position des/der stellvertretenden Vorsitzenden vakant. Dieser sollte laut Satzung durch eine\*n Geistliche\*n besetzt werden. Der neue Pfarrer der Ev. Martin-Bucer-Gemeinde Breisach, Pfarrer Michael Hannemann hat sich auf Anfrage des Vorsitzenden bereit erklärt, diese Position zu übernehmen. Pfarrer M. Hannemann ist verheiratet und hat zwei Schulkinder. Er ist Pfarrer und Ethiklehrer bei der Polizei. Von 2005 bis 2010 war er Diakonie-Pfarrer im Kirchenbezirk Lörrach. Seit September 2020 teilt er mit seiner Frau die Pfarrstelle in der ev. Martin-Bucer-Gemeinde Breisach. Im schriftlichen Umlaufverfahren wurde Pfarrer Michael Hannemann zum zweiten Vorsitzenden gewählt. Pfarrer M. Hannemann hat die Wahl angenommen.

Mit dem neuen Vorstand sieht die Kirchliche Sozialstation mit Zuversicht in die Zukunft und die Bewältigung der anstehenden Aufgaben, wie z. B. den Einstieg in die E-Mobilität.

## Südbadische Verkehrsverbünde führen PendlerAbo ein

### Neue Zeitkarten-Angebote für Fahrten mit dem ÖPNV über Verbundgrenzen

Wer regelmäßig mit Bus und Bahn in den südbadischen „fanta5“-Verbänden TGO, RVF, VSB, RVL, und WTV unterwegs ist, für den gibt es künftig zwei neue Zeitkarten-Angebote:

- Ab 13.12.2020 werden im Landestarif („bvtarif“) nun auch Monats- und Abokarten angeboten. Diese Zeitkarten sind für verbundüberschreitende Fahrten auf einer festgelegten (Bahn)-Strecke innerhalb Baden-Württembergs gedacht. Am Start- und Zielort schließen sie auch den Anschluss im örtlichen Bus- oder Stadtbahnssystem ein.
- Ab Januar 2021 startet das neue „PendlerAbo“ für das fanta5-Gebiet. Kundinnen und Kunden können dann die Jahresabos zweier benachbarter fanta5-Verbände nicht nur wie bisher kombiniert nutzen, sondern erhalten künftig im Rahmen des PendlerAbos auch bequem beide Abos auf einer Karte. Fahrgäste müssen sich somit nur an einen Verbund wenden, um ihr Abo für zwei benachbarte fanta5-Verbände zu beziehen. Vorteil des PendlerAbos ist die größere räumliche Gültigkeit – entweder netzweit oder zumindest in mehreren Tarifzonen, je nach Wunsch der Fahrgäste, so dass auch unterschiedliche Strecken – zum Beispiel in der Freizeit – ohne Zusatzkosten gefahren werden können. Der Preis des PendlerAbos ist abhängig von den kombinierten Verbänden und Tarifzonen. Hinsichtlich Freizeit- und Mitnahmeregelungen gelten die jeweiligen Verbundbestimmungen nach Territorialprinzip.

Über die beiden neuen Angebote bwTarif-Zeitkarte sowie PendlerAbo mit ihren unterschiedlichen Eigenschaften und Vorteilen informieren die fanta5-Verbände auf ihren Websites.

Interessierte Fahrgäste erhalten Informationen und Bestellscheine zum PendlerAbo auch in den Kunden- und AboCentern der fanta5-Verbände TGO, VSB, RVL, und WTV; Antragsformulare stehen auch direkt auf der jeweiligen Verbund-Homepage zum Download bereit. Zur Bestellung des PendlerAbos wendet man sich an den Verbund, in dem man wohnt. Da Im RVF das PendlerAbo nicht bestellt werden kann; wenden Sie sich an den jeweiligen Nachbarverbund, in den sie regelmäßig fahren – alle Nachbarverbände können ihr eigenes Verbund-Abo mit dem RVF-Abo kombiniert ausgeben.

Die fünf Verkehrsverbände TGO, RVF, VSB, RVL und WTV erschließen mit ihren Angeboten den ÖPNV im gesamten südbadischen Raum. Das Gebiet der „fanta5“ ist über 7000 qkm groß und reicht von Achern im Norden bis Basel im Süden bzw. von Breisach im Westen bis Villingen-Schwenningen im Osten. Weitere Infos auch unter [www.fanta5.com](http://www.fanta5.com)

#### Kontakt zu den Verbänden:

Regio-Verkehrsverbund Freiburg [www.rvf.de](http://www.rvf.de)

Tel. 0761 / 207 28-0

Regio Verkehrsverbund Lörrach [www.rvl-online.de](http://www.rvl-online.de)

Tel. 07621 / 588 052-0

Tarifverbund Ortenau [www.ortenaulinie.de](http://www.ortenaulinie.de)

Tel. 0781 / 966 789 91-0

Verkehrsverbund Schwarzwald-Baar

[www.v-s-b.de](http://www.v-s-b.de) Tel. 07721 / 4070766

Waldshuter Tarifverbund [www.wtv-online.de](http://www.wtv-online.de)

Tel. 07751 / 8964-0

## VEREINSMITTEILUNGEN



### Vereinssammlungen von Altpapier, Altmittel und Weihnachtsbäumen sind aktuell nicht möglich

Aufgrund der „Verordnung der Landesregierung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Virus SARS-Cov-2 (Corona-Verordnung – CoronaVO)“ sind Aufenthalte im öffentlichen Raum bis auf wenige Ausnahmen weitgehend untersagt. Unter das Verbot fallen auch die Vereinssammlungen, weil davon auszugehen ist, dass die erforderlichen Hygieneregeln, insbesondere die Abstandsregeln, nicht eingehalten werden können.

Darauf weist das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hin.

**Dies betrifft die vereinsorganisierte Altpapier- und Schrottsammlung, aber insbesondere auch die Weihnachtsbaumsammlungen nach Dreikönig. Die Weihnachtsbäume können bei den Sammelstellen für Grünschnitt abgegeben werden.**

### Förderverein der Stadtkapelle Burkheim

Liebe Freunde der Blasmusik,  
Liebe Freunde der Stadtkapelle Burkheim,  
ein außergewöhnliches Jahr liegt hinter uns allen und auch im neuen Jahr noch werden weitere Herausforderungen auf uns zukommen. Damit wir trotz allem, zusammen mit Euch, unsere Liebe zur Musik teilen konnten, haben wir uns der Situation angepasst und immer wieder kleinere und etwas andere Auftritte und Aktionen durchgeführt.

Ihr habt uns dabei auch in dieser Zeit immer fleißig unterstützt. Ob beim Maiwecken, bei den öffentlichen Musikproben, bei unserem Zwiebelkuchen-to-go-Verkauf oder der Adventsmusik. Es freut uns immer, neue und altbekannte Gesichter sehen und treffen zu dürfen. Ob ihr dabei im Stillen zuhört, ein Gläschen Wein mit uns trinkt, laut Zugabe schreit oder dem Förderverein der Stadtkapelle beitretet, spielt keine Rolle.

Deshalb möchten wir Euch für Eure Unterstützung aller Art von ganzem Herzen DANKE sagen!

Auch im kommenden Jahr wollen wir weiterhin unsere Musik im Burkheimer Städtli erklingen lassen. Lasst euch überraschen, was wir uns einfallen lassen.

In diesem Sinne wünschen wir allen ein schönes, gesundes und natürlich auch musikalisch ereignisreiches neues Jahr 2021!

Der Förderverein und die Musiker der Stadtkapelle Burkheim

### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!





## FC Vogtsburg

### Nachruf

Wir trauern um unseren  
langjährigen Platzwart und Freund  
des FC Vogtsburg

### Karl Heinz König

28.04.1951 + 24.12.2020

Heinz König kam 1989 nach Oberrotweil. Zuletzt war er – mehr als 8 Jahre lang – als Platzwart auf dem Sportgelände *Hinter der Mühle* aktiv. In dieser Zeit hat er sich insbesondere auf, aber auch neben dem Sportplatz engagiert, um für die Jugend- und Aktiven Mannschaften das Fußballspielen zu ermöglichen.

Wir sind ihm zu großem Dank verpflichtet und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt seiner Familie.  
Im Namen des Vorstandes des FC Vogtsburg e.V.

Holger Salbach



## LandFrauen Oberrotweil

### Gemeinsam gegen einsam

#### An den guten Vorsätzen zum neuen Jahr gemeinsam arbeiten.

Mein Name ist Sabrina Würz. Ich bin 35 Jahre alt, verheiratet und Mutter von zwei tollen Kindern. Ich arbeite als medizinische Fachangestellte in einer hausärztlich tätigen Praxis. Vor Jahren habe ich die Nordic Walking Trainer-Ausbildung gemacht, ebenso beschäftige ich mich gerne mit dem Thema gesunde Ernährung und versuche es, auch beim Kochen umzusetzen.

Ich bin im Vorstand der LandFrauen Oberrotweil seit 2019. Seit geraumer Zeit sind die LandFrauen Oberrotweil auf Instagram zu finden, die Betreuung des Profils habe ich als Aufgabe übernommen, was mir sehr viel Spaß macht.

Ich wollte zuerst ein paar gute Ratschläge zum Erreichen der neuen Vorsätze aufschreiben. Nun sitze ich hier und überlege, was denn meine Vorsätze für das Jahr 2021 sind?

Klar, ich möchte wieder mehr Bewegung und mich gesünder ernähren. Gewicht zu reduzieren wäre schön! Nur wie lange halten diese Vorsätze in dieser Zeit der Pandemie an?

Da kam mir die Idee! Alle, mit denen ich in der letzten Zeit gesprochen habe, haben gute Vorsätze und sind motiviert. Wie wäre es denn, wenn wir uns das zu Nutze machen und wir eine LandFrauengruppe gründen, die genau auf Motivation und gegenseitiges Unterstützen zielt? Da das in Zeiten von Corona leider nicht persönlich möglich ist, dachte ich an eine Whats App – Gruppe, die wir nutzen könnten, um unsere eigens gesetzten Vorsätze zu erreichen. Denn in diesen besonderen Zeiten soll niemand einsam sein, sondern wissen, dass es immer jemanden gibt, der für mich da ist, der mich motiviert. Gemeinsam geht es einfacher als alleine. Ich fände es toll, wenn wir die Gemeinschaft der LandFrauen, egal ob Alt oder Jung, nutzen, um uns gegenseitig zu motivieren.

Und uns miteinander freuen, wenn die Vorsätze jeder Einzelnen umgesetzt werden und wir uns in der Gemeinschaft wohlfühlen. Hoffentlich können wir uns im Laufe der Zeit dann auch persönlich treffen, z. B. zum Walken oder, um dem stressigen Alltag für kurze Zeit zu entfliehen. Wir wollen neue Kraft tanken, so dass wir alle unsere gesetzten Ziele nicht aus den Augen verlieren und jede ihr eigenes Glück findet bzw. glücklich bleibt.

#### #Gemeinsamgegenseinsam

Wer sich angesprochen fühlt und Teil dieser Gruppe sein möchte, darf sich gerne mit mir in Verbindung setzen.

Eure Sabrina Würz  
0151/20087188

Liebe LandFrauen, liebe LandMänner, liebe Mitglieder,

nicht nur beim Vorstandsteam der LandFrauen Oberrotweil hat diese besondere Zeit für Rückenwind in der Digitalisierung gesorgt. In den Schulen, öffentlichen Einrichtungen und an den Arbeitsplätzen ist sie rasch vorangeschritten. Homeoffice und Onlineseminare sind keine Fremdwörter mehr. Einkäufe, Anrufe, Meetings, ja sogar das Fitness Workout lassen sich von zuhause aus, ganz einfach am Computer erledigen.

Vielleicht ergab sich in den letzten Monaten auch für Euch die Gelegenheit, sich an den Computer heranzuwagen.

Für unser Vorstandsteam war das Jahr 2020 das Jahr der Online-Meetings, Mails, Web-Seminare, Onlineangebote und Instagram.

Aber es war auch geprägt durch unsere Briefe an Euch und unsere wichtigen Botschaften darin. Trotz des Abstandes hatten wir ein intensives Miteinander.

Wir konnten Kontakt zu Euch halten, informieren, mit Euch sein.

Wir sind in Verbindung geblieben und dass, obwohl ein persönliches Zusammenkommen und der persönliche Austausch mit Euch im letzten Jahr leider nicht möglich gewesen ist.

Diese Form des Zusammenhalts und Verbunden seins war uns immer wichtig und ist uns auch in Zukunft ein großes Anliegen.

Damit das so bleibt und unser Kontakt zu Euch nicht abbricht denkt bitte daran, uns bei Änderung Eurer Adresse, Telefonnummer oder Bankverbindung sofort zu informieren.

Habt ihr uns schon Eure E-Mail-Adresse mitgeteilt? Bitte lasst es uns wissen.

Eure Daten werden selbstverständlich vertraulich behandelt.

Schickt mir einfach eine Mitteilung per Mail oder Post. Ich freu mich auf Eure Nachricht.

Nur so können wir auch in Zukunft in engem Austausch bleiben, Euch informieren, zusammenhalten und gemeinsam nach vorn blicken.

Bleibt gesund!

Eure Ulrike Schindler-Eith  
**LandFrauenverein Oberrotweil**  
**Mitgliederverwaltung**  
 Niederrotweil 43  
 79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
 Mail: uschindler@gmx.net  
 Telefon: 07662-949239



## Sportverein Burkheim e. V.

### NACHRUF

In tiefer Trauer nimmt der SV Burkheim Abschied von seinem  
-Ehrenmitglied-

### Egon Probst

Im Jahre 1955 trat der Verstorbene in den Sportverein Burkheim ein. Er war langjähriger aktiver Fußballer und hat sich mit viel Idealismus für die Belange des Vereins eingesetzt. Für seine Verdienste wurde er im Jahre 1986 zum Ehrenmitglied ernannt. Seiner Familie gilt unsere aufrichtige Anteilnahme. Sein persönliches Engagement für unseren Verein werden wir nie vergessen.

SV Burkheim 1920 e.V.  
Die Vorstandschaft



## Turnverein Oberrotweil von 1887

Turnverein Oberrotweil

Aufgrund der Coronaschutzverordnung wurde uns von Seiten der Behörden die

### Sammlung der Weihnachtsbäume kurzfristig untersagt.

Wir bitten um Verständnis.

Allen Helfern, herzlichen Dank für Eure Bereitschaft zu sammeln.

Wir freuen uns schon heute, nächstes Jahr die Sammlung wie gewohnt durchführen zu können.

Die Vorstandschaft des Turnverein Oberrotweil von 1887 e.V.



## HEIZUNGSLUFT: PFLANZEN MIT WASSER BESPRÜHEN

Trockene Heizungsluft fördert viele Schädlinge, insbesondere Spinnmilben. Besprühen Sie gefährdete Zimmerpflanzen regelmäßig mit Wasser, und sorgen Sie für ausreichende Luftfeuchte.

GRÜNER  
DAUMEN



## DANKE

für die große Anteilnahme am Tod unseres lieben Verstorbenen

### Alfred Scherzinger

\* 26.12.1929 † 01.12.2020

Besonderer Dank gilt

- Pfarrer Armin Haas für die gute Trauerbegleitung und die würdevolle Gestaltung der Beisetzung
- Bürgermeister Benjamin Bohn für die ehrenden Worte
- Dr. Erwin Grom für die jahrelange und intensive ärztliche Betreuung
- Der kirchlichen Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e.V. für die liebevolle Pflege
- Allen Verwandten und Freunden, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben

Wir werden die Spenden im Sinne des Verstorbenen weiterleiten.

Oberbergen, im Januar 2021

Im Namen aller Angehörigen  
*Klara Scherzinger*

### Pensionär sucht 1-2-Zimmer-EG-Wohnung

evtl. möbliert in Vogtsburg oder Jechtingen

Tel. 0151 581 795 52

### 26 Ar Spätburgunder

in Ihringen Gewann Guteneck zu verpachten  
oder zu verkaufen. • 07668 - 5455

### Winzerhaus (Altbau)

90 qm, 3 Zimmer, Bad, Gäste-WC, Wohnküche,  
EBK, Öl ZHG, Stellplatz in Achkarren zu verm., keine  
Haustiere, NR, KM 585,00 € + NK + 2 MM KT

Mobil 0175 - 835 14 40

### Ab 2 1/2-Zi.-Whg/.Haus zur Miete gesucht!

Paar (HW-+KFZ-Meister) ohne HT/K. Gerne Terrasse,  
naturverbunden, ruhig. Raum Vogtsburg, Umkreis 10 km.

0176 6323 3774 | fredzna@hotmail.de



Schlossbergstr. 10, Vogtsburg-Achkarren  
07662-9351777 oder 0170-3455468 ; info@restaurant-vulkanstueble.de

## Speisekarte für ABHOLSERVICE

Abholservice: Mi. bis Sa. 17.00 - 20.00 Uhr  
Sonntag 12.00 - 20.00 Uhr

Paniertes Schnitzel, Pommes und gem. Salat	€ 10,50	„Wildtopf“, Reh und Wildschweinragout,	
Paprikaschnitzel, Pommes und gem. Salat	€ 13,50	Spätzle, Salat	€ 14,50
-----		Sauerbraten vom Wildschwein,	
Rahmschnitzel vom Schwein, Spätzle		Spätzle, Salat	€ 14,50
und gem. Salat	€ 12,50	-----	
Putensteak auf Gemüse - Chili - Nudeln	€ 13,50	Lachsfilet in Achkarrer Burgundersoße,	
-----		Nudeln, Salat	€ 15,50
Zwiebelrostbraten vom Rumpsteak,		Vegetarisches Gericht auf Anfrage	
Kartoffelecken, Salat	€ 15,50	-----	
Cordon bleu mit Schinken und Käse,			
Pommes und Salat	€ 13,50		
-----			
Cordon bleu „Elsässer Art“ mit Münsterkäse,			
Schinken, Pommes, Salat	€ 14,50		
-----			
Fitness-Teller, große Salatplatte mit Putensteak,			
Kräuterbutter	€ 10,50		
„Schlossbergpfännchen“, Schweinefilet, Spätzle,			
Champignons, Salat	€ 15,50		

**Wir bieten Ihnen auch Wild aus eigener Jagd.  
Reh und Wildschwein als Braten und Ragout  
zum Selbstzubereiten oder  
auch für Sie fertig zubereitet.  
Sprechen Sie uns an.**

### Sonntags bieten wir Ihnen eine Familienplatte

Panierte Schnitzel oder Rahmschnitzel mit Spätzle oder Pommes und Salat (2 Erw. + 2 Ki.) € 30,00

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung!

**Vulkanstüble Achkarren, Tel 0170 3455468**

## Ludwig Figlestahler

## Bestattungsdienst

† Überführung / Abholung  
† Aufgeben der Todesanzeige  
† individuelle Betreuung

† Erledigung aller Formalitäten  
† Organisation der Beerdigung  
† Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708

## Gärtnerei Bärmann

BLUMENFACHGESCHÄFT

✿ Floristik - Pflanzen - Gutscheine

Telefonische Bestellung  
und Abholung möglich!



Geschäftszeiten:

Mo.- Fr. 8-12 Uhr und 14-18 Uhr  
Samstag 8-12 Uhr

Kirchgasse 27 • 79291 Merdingen  
Telefon 07668 / 219



## Wilhelm Kraft

Farben • Gartenbedarf • Schreibwaren

Bachenstraße 20 • 79241 Ihringen • Telefon 07668 / 305  
www.wilhelm-kraft-ihringen.de

### Wir liefern von Montag bis Freitag

Bestellen Sie zwischen 8 und 12 Uhr  
und wir liefern noch am selben Tag !!!

Telefon 07668/305

WhatsApp 0151/598 366 44

Email yannickkiss@gmx.net

## Vulkanstüble Restaurant

Schlossbergstr. 10, Vogtsburg-Achnarren  
07662-9351777 oder 0170-3455468 ; info@restaurant-vulkanstueble.de

### Sonntagsmenü

Achkarrer Winzersteak mit Spätzle und Salaten der Saison

**Sonntag, 17.01.2021 von 12 - 20 Uhr  
zum Abholen.** Preis pro Person 14,50 Euro

**Wir bieten aus eigener Jagd an:**

Reh und Wildschwein, gerne nach Ihren Wünschen  
zubereitet als Braten, Gulasch usw.

**Fertig zubereitet:** Sauerbraten vom Wildschwein  
mit Spätzle. Preis pro Person 13,50 Euro

Um Vorbestellung wird gebeten!



*Roland Weis*  
Steinmetz und Bildhauer

Kapellenstraße 5a  
79235 Vogtsburg - Oberbergen  
07662/949118 od. 01749483261  
www.steinmetz-weis.de

Meisterbetrieb

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858  
www.reha-lift.com



denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

## Täglich frischer Feldsalat.



Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 16.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)  
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77  
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



DR. TRAEGER  
T G  
GÖHLER

### Dr. Tessa Traeger

Rechtsanwältin

- Fachanwältin für Miet- u. Wohnungseigentumsrecht
- Fachanwältin für Verkehrsrecht
- Fachanwältin für Versicherungsrecht
- Vertragsrecht

### Willi Göhler

Rechtsanwalt

- Fachanwalt für Arbeitsrecht
- Fachanwalt für Familienrecht
- Erbrecht
- Grundstücksrecht

Gottenheimer Str. 15 • 79268 Bötzingen  
Tel. 07663/9319-0 • Fax 07663/9319-19  
kanzlei@traeger-goehler.de • www.traeger-goehler.de

**Lössboden größere Mengen  
kostenlos abzugeben.**

EAL GmbH, Tel. 07662-949490

## EXPERIMENTE FÜR KINDER

# LICHT AN

Bestimmt hast du schon einmal etwas aus Salzteig gebastelt. Doch hättest du gedacht, dass du mit ihm ein Lämpchen zum Leuchten bringen kannst? Wir zeigen dir, wie es geht!



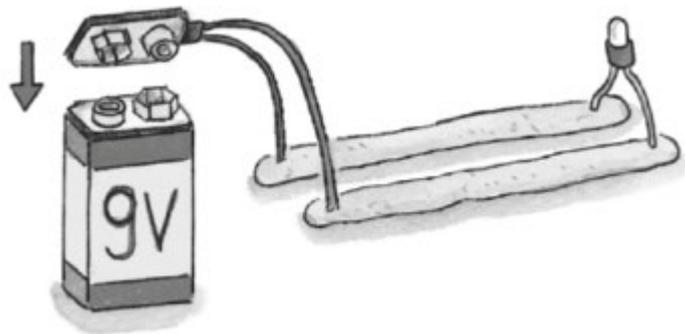
### DAS BRAUCHST DU:

Bitte deine Eltern darum, im Baumarkt folgende Dinge zu kaufen:

- eine 9-Volt-Blockbatterie
- einen Batterieclip für die 9-Volt-Batterie mit einem Kabel von etwa 20 Zentimeter Länge
- eine Leuchtdiode (LED)
- Außerdem brauchst du Salzteig. Auch dabei können dir deine Eltern bestimmt helfen.

### SO GEHT ES:

- Forme aus dem Salzteig zwei Rollen und lege sie mit wenig Abstand nebeneinander. Sie dürfen sich nicht berühren!
- Befestige den Batterieclip auf der 9-Volt-Batterie und steck je ein Kabelende in je eine Salzteigrolle.
- Bieg die beiden „Beinchen“ der Leuchtdiode auseinander und steck je ein Beinchen in je eine Salzteigrolle.



**Der Salzteig funktioniert wie ein Leiter:** Haben beide „Beinchen“ der Leuchtdiode Kontakt mit je einer Salzteigrolle, ist der Stromkreis geschlossen: Elektronen (also Strom) fließen vom Minuspol der Batterie durch das erste Kabel zur Salzteigrolle. Von dort aus fließen sie durch die Leuchtdiode weiter zur zweiten Salzteigrolle in das zweite Kabel, das mit dem Pluspol der Batterie verbunden ist. Ziehst du eines der „Beinchen“ aus der Salzteigmasse heraus, unterbrichst du den Stromkreis – es fließen keine Elektronen mehr und die Lampe erlischt. Falls die Leuchtdiode nicht hell wird, obwohl sie richtig verbunden ist, kann das verschiedene Gründe haben: Vielleicht sind die Salzteigrollen zu lang. Kürz sie und versuch es dann noch einmal! Wenn die Batterie nicht ganz neu ist, hat sie sich möglicherweise schon entladen. Außerdem musst du bedenken, dass eine Leuchtdiode keine unbegrenzte Lebensdauer hat – in beiden Fällen müsstest du neues Material kaufen, damit das Experiment funktioniert.

### DAS PASSIERT:

Die Leuchtdiode wird hell, sobald beide „Beinchen“ Kontakt mit dem Salzteig haben.





Gemeinschaftspraxis  
**Christine Trautmann**  
**Dr. Jessica Eismann-Schweimler**  
Fachärztinnen für Allgemeinmedizin

### Praxisübernahme

Wir haben die Hausarztpraxis von Herrn **Thomas Merkel** in Vogtsburg-Bischoffingen zum 01.01.2021 übernommen.

Unser Dank gilt dabei Herrn Merkel, dem Praxisteam sowie unseren Familien, die einen reibungslosen Übergang ermöglicht haben.

Unsere Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8:00 - 11:30

Mo, Di, Do 15:00 - 17:30

und nach Vereinbarung

Dr.-Werner-Lay-Weg 5

79235 Vogtsburg

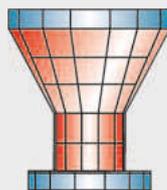
Telefon 07662 / 8400

[www.hausaerzte-im-kaiserstuhl.de](http://www.hausaerzte-im-kaiserstuhl.de)

Liebe Patientinnen, liebe Patienten,  
herzlichen Dank für Ihre Zuwendung und Ihr Vertrauen,  
besonderen Dank an mein Praxisteam für die Unterstützung in all den Jahren!  
Ihr Thomas Merkel



## Auf ein gutes Neues Jahr



### Fliesenbau **Oskar Waibel**

MEISTERBETRIEB  
79235 Vogtsburg-Achkarren

### Herzliches Dankeschön allen unseren Kunden und Geschäftspartnern für das gute Miteinander

Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme  
Telefon 07662-6742 oder [info@fliesenbau-waibel.de](mailto:info@fliesenbau-waibel.de)

## Wilhelm Kraft

Farben • Gartenbedarf • Schreibwaren

### Es ist Zeit Danke zu sagen

Ich möchte mich von ganzem Herzen bei meinen treuen Kunden, meiner Familie, meinem klasse Team und all denen, die mich die letzten Jahre, aber vor allem im Jahr 2020 unterstützt haben, bedanken.

### Danke - Danke - Danke

Yannick Kieß

Bachenstraße 20 • 79241 Ihringen • Telefon 07668 / 305  
[www.wilhelm-kraft-ihringen.de](http://www.wilhelm-kraft-ihringen.de)

WIR SIND  
WEITERHIN  
FÜR SIE DA!



UNSERE  
WERKSTATT  
HAT  
GEÖFFNET.

HOL- UND  
BRINGSERVICE  
NUTZEN.



**AUTO WOLF**  
FAMILIENBETRIEB SEIT 1981

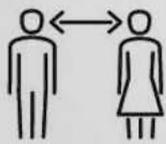


AUTO WOLF | Im Brühl 1 | 79235 Vogtsburg-Scheligen | [www.autowolf.com](http://www.autowolf.com) | [info@autowolf.com](mailto:info@autowolf.com) | Tel. 07662-6743

# ZUSAMMEN GEGEN CORONA

Jetzt im Herbst und Winter besonders wichtig:

# AHA+A+L



**ABSTAND**



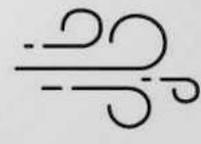
**HYGIENE**



**ALLTAGS-  
MASKE**



**APP**



**LÜFTEN**

© Bundesregierung



DIE CORONA-WARN-APP:

**UNTERSTÜTZT  
UNS IM KAMPF  
GEGEN CORONA.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen  
und Corona gemeinsam bekämpfen.





# ZUSAMMEN KÖNNEN WIR ES SCHAFFEN



Mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr starten

Unsere  Aktion für Sie:

$$4 + 2 = 6$$

$$3 + 1 = 4$$

*Bleiben Sie gesund,  
zusammen können  
wir es schaffen.*

Aktionscode P2021-01

## Unsere Aktion für Sie

Starten Sie mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr.

**4 + 2 = 6 Anzeigen oder  
3 + 1 = 4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 11. Januar 2021 (KW2) bis 14. März 2021 (KW 10).

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. **Bitte Aktionscode P-2021-01 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

**Nigrin**  
seit 1903 Inh. Schätzle

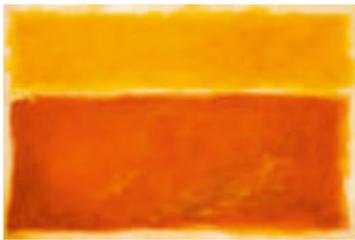
**Bestattungen**

www.bestattungen-kaiserstuhl.de



Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße 11 & Mittelgasse 10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

*In jeder Hinsicht das Besondere*  
Wandgestaltung • Bodenbeläge • Fassaden  
Lothar Kenk Malerbetrieb GmbH



Lothar Kenk Malerbetrieb

Schlossmattenstraße 9a • 79268 Bötzingen • Tel.: 07663 9129303  
Handy: 0176 32 41 51 69 • E-Mail: info@kenk-malerbetrieb.de

**HERZLICH WILLKOMMEN**

im Jahr 2021 und **NEU**  
in Vogtsburg-Bischoffingen  
bei

**Mercedes-Benz**  
**SANTO**



Ich begrüße Sie gerne

Giulia Berning  
Serviceassistentin

Autohaus Heinz Santo GmbH • Mercedes-Benz Service  
Bacchustr. 19 • 79235 Vogtsburg-Bischoffingen • T 07662 94 70 70  
www.santo.mercedes-benz.de • mercedes@santo-group.de



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für  
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-  
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf  
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.  
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
freiburg@garant-immo.de  
www.garant-immo.de

**St. Ursula Schulen Hildastraße**

Hildastraße 41, 79102 Freiburg

Tel 0761-88 85 00 30

www.st-ursula-schulen.de



✿ Mädchenrealschule mit Hort

- Schulhausführungen in Kleingruppen  
am 29. + 30.01. und am 05. + 06.02.21
- Aufnahmegespräche am 22. + 23.02.21  
jeweils nach vorheriger Anmeldung /  
Terminvereinbarung

Alle interessierten Eltern bekommen einen  
Termin!

✿ Berufliches Gymnasium

- Ernährungswissenschaftlich (EG)
- Sozial- und gesundheitswissenschaftlich (SG)

Digitale Präsentationen ab Mitte Januar auf  
unserer Homepage

Bewerbungen für das EG/SG direkt an die Schule

Weitere Infos finden Sie auf unserer Homepage (www.st-ursula-schulen.de)

Eine Schule der Schulstiftung der Erzdiözese Freiburg

